

JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Előfizetés 1 óra 4000 lei.
M. N. Sz. tagoknak 8000 lei.
Vallalati árk. 120.000 lei

Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF

Szerkesztőség 20-76
Telefon: 12. Adóhivatal
Vomda 20-77

Göring tudott a német fogolytáborok borzalmairól

Neurath volt külügyminiszter védőjét letartóztatták

NÜRNBERG. A német nácivezérek bűnperében Göring védelmének kérésére kihallgatták Milchet a német léghaderő egykori mindenható főparancsnokát, aki azt igyekezett bizonyítani, hogy Göring a szovjet-német háború kitörésekor figyelmeztette Hitlert, hogy a hadsereg nem rendelkezik repülőgéptartalékokkal és igyekezett lebeszélni a „vezért” a támadásról, Hitler azonban ragaszkodott tervéhez. Mindenesetre azonban a tanúnak el kellett ismernie, hogy

a „marsall” tudott a német fogolytáborokban embereken végzett kísérletekről...
Ugyancsak jámbor, jóhiszemű ártatlanságnak igyekezett beállítani Göringet Bordschaft tábornok, a náci-kormányzat egyik belső bizalmasa, aki szerint a vádlott jószívű ember volt aki sajnálatos vésztetteit embertársai iránt. A feltett kérdések nagyrészt azonban megtagadja a választást mert szemmel láthatóan kerülni akarja azoknak a részleteknek ismer-

tetését, amelyek a „jószívű emberről” ki-derítik milyen vérengző, kegyetlen és ki-méletlen kőhérlelék volt. Annyit minden-esetre elismert a tanu, hogy a vádlott a müncheni találkozó után elrendelte a légi-haderő felszerelésének fokozását.
Egyébként Nürnbergben megkezdődtek a vádbeszédek. Ezzel kapcsolatosan szombati reggel jelentették az USA rádió, hogy Metzger tanárt Neurath védőjét letartóztatták bűnrészesség vádjával.

Tildy magyar köztársasági elnök

tárgyalásokat kezdett a bepolitika városi tisztviselői számára

A demokrácia le akar számolni az ujjáéledő reakcióval

BUDAPEST. Ismeretes, hogy a magyar baloldali pártok és a szakszervezetek erősen felléptek a mindinkább ujjáéledő reakció ellen és erősen követelik, hogy a kisgazdapárt nyíltan vállaljon színt: hajlandó-e reakció fel-

legváránál szolgálni, vagy pedig kész-e arra, hogy leszámoljon saját pártja „jobbcsapnyával”. Most jelenik Budapesti, hogy
Tildy Zoltán dr. köztársasági elnök megkezdte tárgyalásait a kormány-

alkotó koalíció pártjaival a városi tisztviselői érdekében.
A Kommunista Párt, a Szociáldemokrata Párt, a Nemzeti Parasztpárt és a szakszervezetek egységesen szájnak szikra a reakció fő-ekvével szemben.

Első ízben választott London kommunista tanácsosokat

LONDON. Az angol főváros községi tanácsj választásain a kománypárt nagy győzelmet ért el, első ízben a konzervatívok felett.
London két kommunista városi tanácsost is választott, első ízben a város történetében.
A kommunista tanácsosokat az a két kerület küldte a községi tanácsba, amely kommunista képviselőt is választott.

Bidaul francia külügyminiszter lemond, ha a Franco-ügyet nem vizsgál az Egyesült Nemzetek elé

PARIS. A francia sajtó jelentése szerint Bidaul francia külügyminiszter elhatározta, hogy amennyiben nem fogadják el a francia kormány javaslatát, amely szerint az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa elé kell vinni Franco rémuralmának ügyét — lemond a külügyminiszteri tisztségről.
A magyar kormány különben londoni követe útján, az angol kormány meglehetősen gyorsan követeleg eljött a tárgyalásait fejezte ki Garcia és társai lak meggyilkolása ellen.

A háborus bűnösök huszadik névsora

LONDON. Most hozták nyilvánosságra a háborus főbűnösökről összeállított huszadik névsort, amely 1488 nevet tartalmaz. Eddig összesen 11.650 háborus főbűnös nevet hozták nyilvánosságra.

Művész események egész sorát állították össze a bukarest román-magyar filmétre

BUKAREST. Nagy előkészületek folynak Bukarestben a március tizenharmadikán kezdődő román-magyar filmhet és kulturális találkozó megrendezésére.
Meghívták Keresztury Dező magyar kultuszminisztert, Kodály Zoltánt, a világhírű magyar zenészt,
aki a Román-Magyar Társaság budapesti elnöke, Béla István miniszterelnökségi vezetőtitkár, a filmszindikátus elnökét és

részvételre számos színész, rendező, író és filmproducer.
Magasszintű művész programot állítottak össze, amelynek keretében magyar filmeket mutatnak be és a vászon előtt megvitatják a filmek szereplőit is.
Filmbálat, hangversenyeket és előadásokat is rendeznek.

Mégis megtartják a görög választási komédiát

ATHÉN. Szofulusz miniszterelnök a körülmények hatása alatt megkísérelte a választásokig fokozott feszültség megnyugtató: javaslatot tett az angol kormányra a választások elhalasztására. A baloldali pártok egységes fellépése készítette a javaslat megítélésére Szofulusz, aki egyébként körömszakadtáig ragaszkodott a választások lefolytatásához. Ugyjártózik azonban ez a lépése csak formászerű volt, mert már nyilvánosságra is hozta, hogy
míg a javaslatára az angol kormány válasza megérkezett, arra az elhatározásra jutott, hogy a választás-

ásokat március 31-én mégis lefolytatják.
Jellemző a görög helyzetre, hogy miután tegnap a tájékoztatási miniszter lemondott tisztségéről, most Szofulusz a tengerészetiügyi minisztert fosztotta meg tisztségéről, mert a miniszter „a kormány megkérdése és felhatalmazása nélkül” beszédeket mondott. Ez alkalmával a tengerészetiügyi miniszter követelte a választások elhalasztását, mert elkerülendő esetében — hangsúlyozta — polgárháború tör ki Görögországban.

A bukaresti sajtó a nők hősi önfeláldozásáról és a jövő feladatairól

A bukaresti sajtó részletesen foglalkozik a Nők Nemzetközi Napjával, kiemelve a lapok

milyen nagyszerű és hősiesség hazafiaság példáját adták a múltban, különösen a legutóbbi rémes háborúban és hogy milyen tevékeny részt vesznek a nők a Szovjetunióban, az Egyesült Államokban és Angliában a politikai életben.

Nagy szerep jut most is a háborúokozta sebek begyógyításánál a nőknek. Végül rámutatnak a lapok arra, hogy a romániai nők, akik első ízben élnek ténylegesen politikai jogokkal ebben az országban, szintén részesei annak a felbecsülhetetlen értékesi erőnek, amit a nők önfeláldozása jelent.

Itt írjuk meg, hogy
Nina Popova, a Szovjetunió antifasiszta nőinek országos vezetője március nyolcadika alkalmából átvett táviratot küldött számos ország — többek között Románia — nőmozgalmának vezetőihez.

valamint az Antifasiszta Nők Világszövetségéhez.

A romániai görög nemzetiség is szervezkedik

BUKAREST. A nemzetiségi minisztérium felkérte az országban lakó görög nemzetiség vezetőit, terjesszék elő kérelmeket és részletezzék kívánásaikat. Bukaresti jelentés közli, hogy ez első lépés az ország valamennyi nemzetiségéhez intézendő hasonló felkérés tekintetében.

A balkáni antifasiszta ifjuság bukaresti állításán a hitlerellenes harc közös vereségjeitől beszélek

BUKAREST. Tegnap nyílt meg Bukarestben a Nemzeti Művészeti Palota udvarán a Balkán Ifjú Antifasiszták Konferenciája, amelyen a politikai élet vezetői részvételével megvitatják a balkáni ifjuság közti külföldi sajtó jobb képviselője is. Constantinescu Iosif tanár, propagandaügyi miniszter beszédet mondott.

Ismerette a balkáni ifjuság hősi harcait a hitlerellenes harcban, melyek más ellen és ezzel kapcsolatosan a román ifjuság áldozatát, amit Esztergály és Csehovák felismerésére hozott.

Szencenkovát fejtegette ki a kijelentés rendezőinek és hangsúlyozta, hogy ez a kijelentés a balkáni joggyógyítás jelképe. Sava Gavanoff-ky, a bukaresti bulgár követ a Partizánharcokról beszélt a megjelentek előtt a nagy küzdelemről, amelyet a partizánok vívtak a hitlerista fasiszta elnyomók ellen. Amíg meggyőződésének adott kifejezést, hogy

a balkáni népek áldozatát a kölcsönös megértés alapjait képezik és hogy ezennél minden erőt egyesítsenek Európa eme részének ujjáépítése érdekében.

112.000 kiló cukrot bocsájtanak a gyümölcs-gyártás rendelkezésére

Az ellátásügyi államtitkárság rendelkezést adott ki, amelynek értelmében a következő cukormennyiségeket bocsájtanak a gyümölcs-gyártás rendelkezésére, a különböző intézmények, köz- és magánalkalmazotti ekonomisták szükségleteinek fedezésére. A bukaresti mezőgazdasági fakultás tulajdonát képező istria gyár 22.000 kiló cukrot, 40.000 kiló levár gyár, a godeni, Muscei megyei gyár, amely az „Unirea” szövetkezet tulajdonosa 30.000 kiló cukrot, 60.000 kiló gyümölcs-számára, a marosvásárhelyi „Hangya” szövetkezet pedig 60.000 kiló cukrot kap 133.330 kiló gyümölcs-ellátására. Az ekonómák és intézmények a részleges kiosztott gyümölcsöt az ellátásügyi államtitkárság közlésétől számított 15 napon belül kötelesek átvenni.

Abéketermelésre áttért Szovjetunióban a gyermekek operaelőadásokat látogatnak

Hazaérkezett német munkaszolgálatos érdekes élményei

Amerre végigvont az orosz ország élő testébe haragot puszító, romboló fasiszta hadjárat, követ követően nem hagyott a virágzó Szovjetunióban.

Tavaly decemberben elindult oroszországi munkaszolgálatra egy német férfiakból és nőköl álló transzport. Az első munkaszolgálatos csoportot több követte, de minden csoportot távozását, a reakció hazug hírvetései kísérték. Itt is ott is süttögték a hisztériai vagy sötétszándékú emberek, hogy a munkaszolgálatosok a halálánál is rosszabb száműzésbe mennek. Ezt a hitveszést már az indulás pillanatában megcsejlesztette az a tény, hogy a munkaszolgálatosokat fűtőt vagonokban indították el, kényelmes férőhely volt bíz- taltva számukra és ivóvízzel is el volt látva.

Ének a csoportnak egyik aradi tagjával, Njecermyer volt textilgyári munkással beszélgettünk szavaival egy csapásra hajomra döntjük a reakció egész propagandá hadjáratát. Csak a legmelegebb szeretettel, a legnagyobb megbecsüléssel tud megemlékezni az orosz népről, a bánásmódjól és bámulatjal a Szovjetállam termelő és építő erejéről.

VASFEGYELEM, DE EMBELLÉ SÉGES BANASMÓD

Stalino környéki szénbányák újjászépítésén dolgozunk — kezdj elbeszélést Njecermyer — aki betegség és a fárasztó ut előnére megőrizte irítségét és jókedvét. Tíz napra való élelmet vitünk magunkkal, tíz nap után oroszországi területen, már eljártak minket élelmmel. Az oroszországi szénbányák a trüszök keretébe tartoznak, úgynevezett kombinátokat alkotnak, több kombinát pedig maga a népbizottság. A bánásmód első percél kezdve emberséges, sőt barátságos volt és a reakciós korszak régi inter-náltságához képest aranyéletet élünk.

Is ezt az orosz nép humánus ösztöneinek és a Szovjetállam szociális neve-lésének köszönhetjük.

— A szénbányák ipartényeit tüzel-vasal rombolták a visszavonuló fasiszta hadak. Mi az ugynevezett schachtokat építettük újjá, részben pedig a szénbányákban dolgozunk. Magam „brigádéros” vagyis munkavezető voltam és természetesen minden várommel és mindig élvezem a munkát. Munkafegyelmét tanultunk az oroszoktól. A Szovjetállamban minden a munkafegyelmre épül.

A bizalmi állásokat csak az nyert el, aki munkájának eredményével és szervezési képességével bizonyítja rátermettségét.

Az akció és szervezőképes munkásokból nevel magának a Szovjetállam mérnököket, igazgatókat, képviselőket. És mindenki csak a munkaképességéhez képest léphet elő. Elzárt van a Szovjetállamban vashígyelm és megbontásátlan rend. Ha valamilyen üzemi baleset történik, maga a főügyész szól ki a helyszínr, hogy az ügyet kivizsgálja. A balesetért mindenkor az üzemevezető a felelős. A Szovjetben a háború 10 órai munkaidőről a nyolcóra tértek át és azóta bizonyára újra redukáltak a munkaidőt. Még ottlétünk ideje alatt áttérték az üzemek a háborús termelésből az újépités termelőmunkájára.

A GYERMEKNEVELÉS ÚJ UTJA

Az utóbbi négy hónap alatt már teljes békeprodukción volt a kártel. Iréndőszeg megszűnt. Ez a példa is rávilágít a szovjet nép erejére.

A fasiszmus által reáuzdiott csapatok megacélozták, nemhogy megőrítették volna. A nép meleg érzését, jó szívét, művészi érzékenységét kiműlytette a szociális nevelés. Stalinnak ragyogó korszaki operája van. Meglepett, hogy

hogy a délutáni előadásokon ömve van gyermekekkel az opera és ezek a kis műértők pisenésnélkül, áhítatos csöndben élvezik végig az előadást, a helyet, hogy szabadidejükben az is, nyert és általunk megszokott nebuló szórakozások után járnának. Ez is jellemző a szovjetnevelésre és a nép művészi adottságára.

— Tábori életünkben keményen dolgoztunk, szervezkedtünk, szórakoztattunk, amennyire inter-náltságunk megengedte, oktattunk az inter-náltságra, felvilágosított munkát végeztünk. A lerombolt területeken a szereszámkát is magunk készítettük és szövet például drótból csináltunk. Tanultunk a szovjetnéptől a munkában.

— Műkedvelő előadásainkat a szovjet tisztok családjaikkal együtt látogatták. Nívós előadásaink voltak, saját színészeink, tróink, költőink, balett-karunk.

Akkordeon kísérettel mellett táncdétalokat tartottunk egyszer kétszer hetenként. A váltás ünnepei közül akadálytalanul megtartottuk Mindszenteket és Karácsonyt. Három hónap óta rádiónk volt Bukareszt, Londont, Moszkvát fogtuk ki amit akart.

— A Szovjetállam népeit inter-náltságonk keresztül tanultuk meg igazán szeretni és becsülni.

FASKERTI TIBORNÉ
ITA munkásné.

Mi történik a nyugatra hurcolt százmillió dolláros magyar javakkal...?

A nyilasok és németek által nyugatra hurcolt nagyértékű magyar javak nyugat-eltanító sorsával foglalkozott egyik legutóbbi beszédében Rákosi Mátyás.

— Mi nagyon halásak vagyunk minden segítségért, mi megköszönjük az amerikaiaknak a 4 millió dolláros UNRDA-segítségét és a tízmillió dolláros kölcsönt, amelyet az itthagyott hadianyagokból fogunk kapni.

De a mi főbánatunk az, hogy nem hallunk semmit arról, mikor és hogyan kapjuk vissza a saját száz és ezermillió dollár értékű árúinkat.

A mi amerikai barátainknak meg kell azt érteniük: a magyar nép egyre növekvőbb nyugtalansággal látja, hogy miközben a 4 millió dollárról és a tízmillió dollárról beszélnek ugyanakkor hallgatnak az ezermillió dollárra menő vagyonról. De nemcsak hallgatnak, hanem ugyanaz nap, ami-

kor a tízmillió dolláros hír jött, értesítés érkezett Ausztráliából, hogy az amerikai hatóságok a magyar gyárakat, raktárakat, textilárakat részben bérebeadják, részben eladják osztrák gyárasnak.

Meg kell érteniük a mi amerikai barátainknak: ha fontosnak tartják, hogy a magyar nép ösztönésnek vegye segítő szándékukat, akkor elsősorban azzal jöjjenek segítségünkre, hogy visszaadják azokat az elrabolt javakat, amelyekből az amerikaiaknak nem kell semmi. Nagyon kérjük őket, hogy változtassanak eddigi politikájukon és ha igazán segíteni akarnak a magyar népen, akkor elsősorban adják vissza nekünk azokat az értékeket, amelyek a kezükben vannak. Így gyorsabban kikerülne az abból a mélységből, ahová bennünket a fasiszta háború taszított.

SPORT

Hétlőn reggel megjelenik a „Jövő” négyoldalas sportmelléklete

Arad sportközönsége bizonyára élénk érdeklődéssel várja a tegnapi lapszámunkban behirdetett és a figyelmeztető színes falragaszainkon már bejelentett sportlapot, mely a Jövő négyoldalas sportmellékleteként jelenik majd meg. A Jövő a sport szolgálatában áll akkor, amíg megjelenteti a sport minden ágával a bel-és külföld sportjával foglalkozó hétfő kora reggeli számát, mert azonban, hogy részletes tudósítással szolgál a vasárnapi sporteseményekről, színes riportokkal és ószinte kritikával járul hozzá az amugyis

fellendülőben lévő romániai sportélet színvonalának emeléséhez.

A Jövő sportmellékletében minden sport iránt érdeklődő megtalálja a maga kedvenc rovatát és a sportszakemberek által írott cikkekből megfelelő hozzáértő véleményt talál majd a sportról. A Jövő 4 oldalas sportmellékletének tehát az a feladata, hogy a sport, az igazi sport szolgálatába álljon és ennek a küldetésnek kíván eleget tenni akkor, amikor e hétfő reggeli kiadásában bő terjedelemben kíván foglalkozni a vasárnap eseményeiről.

Az MTK és az Újpest tagjai voltak a Sparta csapatában szerepelt magyarországi labdarugók

A osztrák délután lejátszott Sparta — RMTÉ mérkőzés másodféléjében az aradi csapatban két új labdarugó kapott helyet. Vinnyei a jobbhatvéd posztján szerepelt, míg Györfvi a balösszekötő helyét foglalta el. Mindkét labdarugó jól játszott, bár megállapítható volt, hogy

edzeshánnal küzdöttek.

Vinnyei legutóbb a budapesti MTK csapatában szerepelt, Györfvi pedig az Újpest együttesének tagja volt. Amennyiben külföldi játékosok leigazolhatók, úgy a két játékos szereplése nyeresége lesz az aradi labdarugósportnak.

Keretet jelölte ki az elsőosztályú csapatok a szombat-vasárnapi bajnoki mérkőzésekre

Szombat-vasárnap — mint ismeretes — négy bajnoki mérkőzést bonyolítanak le a kerületi elsőosztályú bajnokságban. Szombat délután 4 órakor kezdődik a Sparta — Gloria bajnoki mérkőzés, amely a nap derbije. A Sparta és a Gloria is keretet jelölt ki a mérkőzésre. Összeállításra közzvetlenül a kezdés előtt kerül sor. A Sparta játékoskerete a következő: Seprényi, Belezna, Samu, Szilágyi, Popa, Jivan, Pop, Kovács, Moskó, Slavei, Turcus, Batrin, Fried, A Gloria játékoskerete: Bosnea,

Costea, Docmanov, Zevelcuta, Ilin, Tudor, Miha, Dobra, Luca, Spos, Ratiu. Vasárnap délelőtt fél 12 órai kezdettel az ITA mérkőzést az Unirea csapatával. Az ITA játékoskerete erre a mérkőzésre a következő: Justin, Jivan, Vass, Mészáros, Bakucz, Páll, Tudose, Mercza, Reinhardt, Bonyhádi, Pop, Kovács. Vasárnap délután 2 órakor az ATE — Tricolor mérkőzés, míg 4 órakor az AMMEFA — Banatul találkozás lesz.

A Ferencváros fölényesen vezet a magyar bajnokságban

BUDAPEST. A magyar labdarugóbajnokság legutóbbi fordulójának eredményei a következők: Ferencváros — Haladás 2:2. Nagy meglepetés. Szolnok — Csepel 0:0. SZAC — Barátság 5:1. Újpest — Debrecen 4:3. Szeged — Kispeszt 2:0. Elektromos — Vasas 3:0. Diósgyőr — Török 3:0. A Ferencváros fölényesen vezet a nyugati csoportban 29 ponttal az MTK és a Csepel előtt. A keleti csoportban az Újpest van az élen 32 ponttal, a második a Szeged, harmadik a Vasas.

— A PRIETENI KÖZGYŰLÉSE. A Prieteni közgyűlésén a következő vezetőséget választották meg: Elnök Caraban Ioan, ügyvezető elnök Rosenczweig János, titkár Bucsa Emil, pénztáros Bolvári Gyula, elnökök Böhm Dániel és Róna Manó, felelős bizottság: Gligorescu Pavel, Suciu Ionel, Rauchbauer István, szertáros Lammer Anton, választmányi tagok Miloslav János és Ermez István, csapatkapitányok Tóth Jenő és Petrisor Cuzman.

KERULETI TEKÉBAJNOKSÁG

Március 10-én kezdődik a helyi teke bajnokság a következő sorrendben: 1. Voynja Armonia, Macelarul pálya, 10:30 órakor, bíró Dal Dumitru, 2. Prieteni — CFR, Macelarul pálya, 17:50 kor, bíró Drecin Lazar, 3. CAA — SGA Armonia pálya 18 órakor, bíró Bucsa Emil, 4. Gloja — Vujturul, Armonia pálya, 11 órakor, bíró Blaj Gheorghe, 5. AMMEFA — Macelarul, Fortuna pálya, 11:30 órakor, bíró Györfy István, 6. Fortuna — Sparta, Fortuna pálya, 16:30 órakor, bíró Ponta Petru, 7. Gutenberg — Metai, Macelarul pálya, 15 órakor, bíró Vlas Gheorghe, 8. Transilvania — Infrairea, Tricolor pálya, 15 órakor, bíró Vesely József, 9. Gradista — ITA, Gradista pálya, 16:30 órakor, bíró Gligorescu Ioan, 10. Teba — FZ Tricolor, Tricolor pálya, 17 órakor, bíró Balog István.

AZ ARLUS rendezésében szombaton, március 9-én este 9 órai kezdettel SZENZÁCIÓS HANGVÉRSÉNYT AD A KULTURPALOTÁBAN

NADIA CHEBAP

zongoraművésznő.

Jegyek a Solidaritatea könyvkeszke-désben válthatók. 1927

Royal Mozi

Telefon 19—33

Előadások: 8, 5, 7

Ma magyar fejratoktja

Az énekes csavargó

Kiegészítő műsor

HARMATOS ROZSA
JAVOR PAL és EGRY MARIA

Elsőrendű

butoraszialosokat alkalmaz bukaresti butorayár

JELENTKEZNI VASÁRNAP, MÁR- CIUS 10 EN 2 és 13 óra között a VADASKURT SZALLODA portásánál
1917

Akkordeon

oktatást gyors eredménnyel vállal

ASZODY LILI

Episcopiei ucca 17. Ugyanott egy új 32-es AKKORDEON eladó. 1900

URANIA

Ma 8, 5, és 7 órakor

Vasárnap 10 és 11:30-kor matiné

Ma premier! Az év legjobb amerikai filmje

A külváros

Főszerepben Sylvia Sydney, Joel Me Crea és az ucca 6 gyermeke

FORUM

Telefon 20—10

Előadások 8, 5 és 7-kor

Vasár- és ünnepnapokon 11:30-kor matiné

Az évad legizgalmasabb kémfilmje

NADIA

Rober Duchasne, Pierre Renoul.

Dr. Septimiu Andrei bacaui ügyvéd Budapesten irodát tartott fenn a deportáltak kifosztására

A romániai rendőrhatalomnak a románságra juttatott, hogy a külföldről rendszeresen érkező ugrynvezetett egészségügyi vonatokat kapcsolatosan vizsgálják a törvényes és ezert szigorú utasítást adott a határrendőrségeknek és vámműveleteknek fokozottabb ellenőrzésre. A kurticai állomásra tegnap is befürtött külföldről egy „bania” szele, melyben deportáltakat hoztak az országba. A vizsgálat során a határrendőrség közefeladás és szóhámosóság gyanúja miatt őrzetbe vette Septimiu Andrei dr. bacauit, aki éppen az a vád merült fel, hogy a deportáltak hazaszállításával hivatalosze-

renen foglalkozva, visszaéléseket követett el és csempészséssel is foglalkozott. Septimiu dr. állandó lakását tartotta fenn Budapesten, ahol saját kezdemenyőzéséből a romániai deportáltak irodáját „szervezte” meg. A mostani utján a vonaton utazó Chirilov Vera deportáltak azt mondta, hogy a határállomáson szigorú vámvizsgálat van és az ékszereket elvesztik, — íegjobb, ha neki átadja az ékszereket, lyesen indította meg a vizsgálatot és a késő éjszakai órákig folytatta a kihallgatásokat. A további vizsgálat folytatban van és érdekes fejlemények várhatók.

A vámközvegek felszólították Septimiu, hogy mutassa fel az ékszereket. Ekko, kérdült, hogy egy 25 millió lejcs gyűrűt ajánlja. A kurticai rendőrség őrzetbe vették Nagy István háromszékmegei illetőségű fiatalembert is. Septimiu titkárját, aki illegálisan többzör lépelt át a határt, Septimiu és titkárát beszálították az aradi közponli rendőrségre, ahol Stanculescu rendőrkvesztör személyesen indította meg a vizsgálatot és a késő éjszakai órákig folytatta a kihallgatásokat. A további vizsgálat folytatban van és érdekes fejlemények várhatók.

Március 12-én felülvizsgálatba kerülő aradi cégek névsora

A Jövő folytatolagos közlései során azoknak a cégeknek névsorát adjuk, amelyeknek március 12-én kell jelentkezniük cégbejegyzésük felülvizsgálása céljából: Hortensia Economu ernyőüzlet, Regina Maria-út 12 — Bihoreana S. A. fatermelő, Regina Maria-út 19 — Sanziana Papp & Co. optikus, Regina Maria-út 10 — Bocceanu Ioan posztókereskedő, Gen. Bertchelot-ucca 8 — Herzog Péter & Co. főlkj. Regele Ferdinand-út 3 — Hansa Romana szállító, Regele Ferdinand-út 19 — Galvani, Marcutin Iosif, Horia-ucca 4 — Crisana, Marcus & Bajean pék, Gr. Alexandrescu-ucca 47 — Ferment, Gh. Suciu & Co., Avram Iancu-tér 13 — Ibia, A. Stoica & Co., Regele Ferdinand-út 31 — Papp István cipész, Marasesti-ucca 6 — Wiedler Celesztin előnyomda, Eminescu-ucca 20-22 — Braun Kálmán dohánytőzsde, M. Nicoara-ucca 1 — Özv. Sarkadi György, Birtintei-ucca 3 — Pocsik István cipész, Dr. I. Petran-ucca 5 — Nikollcs Ferenc őrlőmalom, Gen. Coand-ucca 45 — Kramer Jánosné asztalos, Cercetasilor-ucca 11 — Rotatian, Abrahám Jenő ügynökség, Elisabetha-körút 19 — Jactzó Ferenc tímár, Turnariilor-ucca 5 Appel József órák, Regele Ferdinand-út 9 — Silvin Ungrean, Badea Cartan-ucca 16 — Katona János mészáros, Sf. Nic-ucca 9 — Fock Gábor eztergyalos, Greceanu-ucca 4 — Szűcs Ferenc, Badea Cartan-ucca 40 — Weill Alajos virágüzlet, Regina Maria-út 2-6 — Özv. Hubert Jánosné, Caramidarilor-ucca 2 — Precup Ciolos tollkereskedő, Tiberiu-ucca 157 — Bauer Kornelia, Surorilor-ucca 1 — Friedmann Márton gyógyszerész, Regina Maria-út 8 — Barra Árpád mézeskalácsos, Metianu-ucca 16 — Albert János vésnök, Blanduziei-ucca 20 — Grigore Mojié bodega, Eminescu-ucca 6 — Iuliana Pavel, Ep. Radu-ucca 7 — Bazarul Mignon, Rubinstein Zsigmond, Metianu-ucca 1 — Lukács Rozália cipész, Regele Ferdinand-út 65 — Stein Géza, Avram Iancu-tér 16 — Farnunio, Ember Benedek gyógyszerraktár, Horia-ucca 5 — Kramer Mátyás ügynökség, Alexandri-ucca 6 — Marjai Sándor cipész, Horatiu-ucca 15 — Teodor Camenita szabó, Regele Ferdinand-út 63 — Barta József asztalos, D. Raicu-ucca 21 — Merkleer Géza mészáros, Catedralei-tér 1 — Petru Teuca mészáros, Marasesti-ucca 35 — Erhardt András mészáros, Bratianu-ucca 21 — Gerber Miksa aranyműves, Avram Iancu-tér 14 — Margittai Károly, Marasesti-ucca 45 — Faragó János, Rahovei-ucca 186 — Izzák Gyula ügynökség, M. Nicoara-ucca 9-11 — Brasch Elemér tejcsarnok, Crisan-ucca 8 — Hirsch Sámuel kalapszaló, Metianu-ucca 1 — Vasile Halio étterem, Bihorulul-út 21 — Katz András, Rusu Sriianu-ucca 1 — Gáll Bernátné pék, Bisericei-ucca 39 — Markos Matild, Spiru Gheorghe-ucca 11 — Mandel Tibor, Marasesti-ucca 31 — Sárkány István textiles, Trib. Acenté-ucca 35 — Silbermann Boriska, Bisericei-ucca 85 — Maricora Hutu kalapos, Episcopiei-ucca 5 — Heller Rudolf bős, Regele Ferdinand-út 49 — Székelyné-Schön Anna kalapos, V. Goldis-ucca 1.

Felelősségre vonják azokat, akik a villanygyár szénhiányát előidéztek

Öven százalékra emelik fel a munkaadók kartinhozjárulását

Az aradi Szaktanács péntek délutáni ülésén Domjn Aurel nyitotta meg, a jegyzőkönyv feloivasása után sor került Simjon főlkjár jelentésére. A szaktanácsi főlkjár a többek között ezeket mondogta:

— Az aradi Szaktanács erélyes pnter vncióra a CAPS közponli vezérigazgatósága rendelkezést küldött Aradra és ennek értelmében azok a cégek, amelyek kifizették teljes egészében a tűzifa ellenértékét még az áremelés előtt, nem kell, hogy klegyenltsék az árkülönbözéket. Ezeknek a cégeknek csak a szállítási költség különbözéset kell befizetsék.

A munkaadók kartinhozjárulása az eddigi 30 százaléktól helyett a jövőben 60 százaléktól lesz — mondogta a továbbiak során Simjon főlkjár, majd rámutatott arra, hogy a hét főlkjában milyen súlyos helyzet teremődött az áramszolgáltatás terén. Az aradi gyárakat a leállás veszélye fenyegette. A CFR szaktanzevezetk segítésével azonban sikerült az áramszolgáltatás folytonosságát biztosítani, ugyan is a CFR tíz vagon szenet bocsájított a villanygyár rendelkezésére, a cukorgyártól is átvettek szenet a villanygyár ré-

szére. Hangsúlyozta, hogy pntekkedéseket foganaosltanak, hogy megállítsák kik követték el a bűnös mulasztást, amelynek következtében a villanygyár szénhiánya ilyen súlyos helyzetbe jutott, a bűnösöket pedig bíróság elé állítják.

Ezzel a kérdésel kapcsolatban Ijcs, a cukorgyári dolgozók megbízottja javasolta, hogy azok az üzemek, amelyeknek saját áramfejlesztő tejkük van ne használjanak áramot a villanygyártól. Ilyen módon 50 százalékos megtakarítást lehet elérni az áramfogyasztás terén.

Farkas, az egészségügyi szaktanzevezet szaktanácsi küldötte bejelentette, hogy a kórházak megsegítésére indult akció igen szép eredményeket tud felmutatni. Ennek a segélyakciónak eredményeképen

a betegék az elmúlt két folyamán ötször kaptak kenyereket, a városi polgárok együttműködési bizottság határozata értelmében fát utajították az operációs termek fűtésére. A szaktanzevezetk delegátusai heti reportájkait mondogták még el és Domjn Aurel zárszóval ért véget a Szaktanács ülése.

ma-adták, míg Keleten egy jobb, új élet alapját vetik meg.

A Ruhr vidék egy kiküldötje rámutatott arra, hogy angol részről a széndiáklizmus bizonyos fajátját igyekeznek a munkásság sorában népszerültetni és azzal vádolta a nyugati megszálló hatóságokat, hogy együttműködnek a német reakcióssokkal és igyekeznek megvédeni egyes nagyiparosokat, mint például Kruppot a néborus bűnösség vádjától. Egy hamburgi női delegátus rámutatott arra, hogy a brit katonai hatóságok a nagyüzemek jövődelmét továbbra is a vámalkózlókna kadják át s

lehetővé teszik a háborús bűnösöknek, hogy az iparágukat és a régi bankokat, amelyek a náclik alatt tevékenykedtek, újjászervezzék.

A nyugati zónák kedvezőtlen helyzetke peivel ellentétben a keleti szovjetzóna delegátusa az új demokrája szemek kedvező eredményeiről számolhattak be.

Tisztviselőt, vagy tisztviselőnőt

hosszabb kereskedelmi gyakorlattal felvesz nyombavállalat

Részletes ajánlatokat „Magas minőség” jellegére a kjadóba. 1923

CORSO MOZI

Telefon 23-64
Előadások: 3, 5 és 7-kor, vasárnap fél 12-kor is.
Ma először Románjában a legjobb magyar film

Keresztúton

Tomay Klári, Ajtay Andor

Hacoach-Sparta Club táncos ismerkedési estélye

szombat este 8 órakor a Goidis ucca 8 aittli klubhelyiségben. Vendégeket szivesen látunk. 1923

DRAGAM! tudok egy nagy
újsgot, megjelent
újbol a valódi
DAVID OXIGEN BORAX
krem.
— Hogy ismeresz rá?
— RAJTA VAN A GARANCIA JELE.

Egységes demokrata Németországeért harcol a német egyesít munkáspárt

Üsszehasonlítás a németországi megszállási zónák helyzete között

BERLIN. A németországi szovjet zónában megfartott kommunista párti kongresszuson a fejszólálók valamenylenen egy egységes, demokrata Németország megteremtését jelölték meg, mint legfőbb célkitűzést. Vasárnap délelőlt Ulbricht Walter, a német kommunistá párt alelnöke heves bírálat tár gyává tette azokat a különbözö szempontista és fedorativ törekvésüket, amelyek az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország által megszállott nyugati németországi területeken napvilágot látnak. A fejszóláló összehasonlítást tett

a bukaresti országos női nagygyűlés folytatolagos megbeszélésein Ljuba Chl. sinevschi jelentést olvasott fel, amely ismertette a romániai nők által vívott hősi szabadságharcot a diktatúra ével alatt és azt megelőzően. A történetim; visszapiállantás során kegyelettel emlékeztek meg Ipatescu Annáról és Doamna Caterináról, akik a habsburgi elnyomatás ellen harcoltak, továbbá Tanase Mariaról, aki 1907-ben a régi királlyal parasztlázadás idején vezette a falujabeli főlkjaves nép megmozdulását.

A romániai munkásság szabadság jogokért vívott harcában az éjen áll Pauker Anna alakja, aki hosszú éveket töltött a reakció börtönében és ma is lábában hordja a rendőrség golyóit. A jelentés a vértanúk sorában felmentlti Donca Simo, cadjateri földmives-

asszonyt, aki a reakció börtönében halt meg 26 éves korában. A szovjetellenes rajóháború idején a nők színtén kivették a részüket a haladó demokrácia küzdelméből. Azokat az értelmiségi nőket, akik a népszolgalatban igyekeztek megakadályozni az ádatlan háborút, hrtájba küldték. Marjanezu Ada, Faneth Liji és a magyar Nagy Erzsébet szerepeinek a halálraítéltek sorában. A különböz politikai börtönökben több mint ezer női szabadságharcos sznyjüddött a felszabadulásig. A gyűlés további folyamán Luca Elisabeta határozatot olvasott fel, amelyben a nő kongresszus titkainak Franco ujti gyilkosságai ellen, amelyek során három női a fasiszta harcosok is h'érkékre adott. A nagygyűlés résztvevői a határozatot egyhangú lelkesedéssel elfogadták.

Hirek

— ISMÉT SZÜNETEL ARADON A HATÓSÁGI KENYÉRKIOSZTÁS. Több mint egy hete ismét szünetel Aradon a hatósági kenyérikiosztás. A kenyérikiosztás megszüntetése — hír szerint — országos rendelkezés alapján történt. A liszt és a kenyér új árának megállapítása ugyanis most van folyamatban és a hír szerint csak akkor adnak ismét kenyeret, ha az új árakat már nyilvánosságra hozzák.

— A MAGÁNTISZTVESELOK SZAKSZERVEZETE ezennel meghívja az ifjú magántisztviselőket a szakszervezet helyiségében (Horia-ucca, II. emelet) vasárnap délelőtt 10 órakor tartandó nagygyűlésre. Megjelenés kötelező.

PILISINE KOZMETIKA

PIATA AVRAM IANCU 18

— AZ ARADI MAGÁNTISZTVESELOK ÉS ALKALMAZOTTAK SZAKSZERVEZETE közli tagjaival, hogy 1946 január 1-től kezdve új tagsági könyvek lettek kibocsátva, fehér színben, fekete díszítéssel és a régi kék karnetek már nem érvényesek. A tagsági díjak fizetése nagyobb vállalatoknál a szindikátus megbízottja útján listával történik és az 1 százalékban az új nettó fizetések után. Azon alkalmazottak, akik egyedül dolgoznak üzletben vagy irodában, nyugdíjasok, utazók és munkanélküliek tovább is a szindikátus irodájában fizetik a tagsági díjat, amely ugyan csak 1 százalék a tényleges keresetnek vagy jövedelemnek. Mingyök, akik legkésőbb március 16-ig nem fogják a hátralékjaikat rendezni és az új tagkönyveket kiváltani, végérvényesen törölve lesznek a tagok sorából. Vásárlások a Solidaritása szövetségben, vagy az ekono-mátoknál vagy bármilyen kedvezmények igénybevétele csak az új tagkönyvek felmutatásával történhet.

— A SZEKUDVARI MNSZ f. hó 3-án egy jól sikerült műsoros bált rendezett, melynek jövedelmét az iskolájuk javára fordították. Müköndelő előadásuk keretében színe került a „Cigány” Szigetligeti Edétől. Fáradságáért köszönetet érdemel Doszka Majlíd igazgató-tanítónő és Takács Vince plébános. Továbbá dicséretet érdemel Szabó Imre szónoklátaért és szórakoztató konferenciáért. Az előadást a legjobb hangulatban reggelig tartó tánc követte.

— AZ MNSZ NŐI VEZETŐSÉGE felhívást intéz a nőkhez, hogy minősé- szamosabban jelenjenek meg szerdán 13-án délután 4 órakor a Kultúrpalotában tartandó műsoros ünnepélyen, amit a nemzetközi női nap keretében tartunk. Belépés díjtalan.

— A LAPTERJESZTŐK SZIN. IKÁ-TUSA március 10-én, vasárnap délután 3 órakor a nyomdász szindikátus helyiségében rendes havi közgyűlést tart. A tagok pontos megjelenését kéri a vezetőség.

— AZ ARADI GARNIZON ES NÉPVE-DELEM táncestélye a hójt következőkben é. év április 22-re lett elhalasztva. A már kiküldött meghívók érvényben maradnak erre a napra.

— MEGKEZDÖDÖTT A VÁROSI ADÓ KIVETÉS. Március 7-én megkezdődött a városi háza pénzügyi szolgálatának munkája, hogy megállapítsák az 1946-47 pénzügyi évre a városi adók és illetékek kivétési összegét. A pénzügyi szolgálat bizottságokat küldött ki, amelyek a helyszínen veszik fel a városi adók kivételére vonatkozó adatokat. A városi pénzügyi szolgálat kéri a háztulajdonosokat, vagy azok megbízottait, hogy a bizottságnak adják át betekintés végett a házbérszerződéseket, az ingatlankönyvet és nyújtsanak felvilágosítást azokra az adatokra vonatkozóan, amelyeket a bizottság tagjai kérnek.

Az Economatul Meseriasjor Patron No. 1 közli, hogy február havi regje könyvenként 2000 lej, míg az árdife-rencia személynként 2000. (jezo-tendő március 15-ig. Egyben felké-rjük mindazokat, akik a korábbi re-gjét még nem fizették be, fizessenek. Vezetőség.

Nem tudjuk megérteni...

Vasárnap délután 4 órai kezdettel rendezte meg az MNSz központi ifjúsága az elsőkörületi ifjak ismerkedési táncos délutánját az MNSz Crisan-ucca 5 szám alatti kultúrpalotájában.

Már nagyon sokat foglalkoztunk az elsőkörületi ifjúság problémáival. Az ifjúság ötven százaléka szervezeti életet él, részt vesz a szervezési munkákban, kultúrát fejleszt tanul, dolgozik és szórakozik a szervezett keretein belül.

Az újjáépitő munkából ezzel szemben úgyszólván csak az elsőkörületi ifjúság hiányzik. Az az ifjúság, amely a legtöbbet tudná adni azoknak, akik a múlt rezsím alatt annyit szenvedtek.

Nem tudjuk megérteni, hogy miért idegenkedtek tőlünk, hiszen köztetek is nagyon sokan vannak, akik szenvedtek a múlt megaláztatásai miatt.

Miért?

Sokan azt mondják, az iskola tart tólvól tőlünk. Mi tudjuk, hogy az iskola pótolja nektek a társaságot, tartalmat és célt ad. De az iskola előbb-utóbb véget ér. Ha kikerülök az életbe, oda nem mennek utánatok a tanárok, tanárnők. Nem fogja senki a kezteket, amikor elindultok azon az úton, amely az Élet felé vezet. És ez az út göröngyös, sokszor el fogsz esni rajta, ha nem áll melletted senki. Sok esa-

lódás, kiábrándulás, keserűség, megpróbáltatás fog érni, míg megtanulod a szónak az értelmét: Élni.

Testvéreim, mi segítőkészet nyújtunk akkor, amikor arra kérünk, gyertek közéink, dolgozzatok, tanuljatok, szórakozzatok ve-lünk. Osszatok meg időtöket köztünk és az iskola között. Tanítsatok és tanuljatok! Hozzatok el megelevenítve hozzánk a tan-könyveitek beüit és oserébe mi leckét adunk az útra, amelyre az iskola befejezé-se után lépnetek kell, hogy ne legyen olyan kegyetlenül kiábrándító a kezdet, mint nekünk volt.

Es TI, Testvérek, akik már átléptek az iskola küszöbét, kenyeret kerestek, miért nem vagytok közöttünk? Nincs időtök? Nagyon szegény ember lehet az, akinek nincs ideje arra, hogy embertársaiért dolgozzon.

Testvéreim! Vasárnap délután gyertek el minél nagyobb számban, mert az elsőkörületi ifjúságra is nagy szüksége van a demokráciának.

Itt megfogjátok érteni ennek a szónak jelentőségét és rájöttök majd arra, hogy melegsívű emberekre van szükség, hogy soha többé ne uralkodhasson ezen a földön a gyűlölet.

Az MNSz Központi Ifjúsága

Anyák! ha ünnepre készültök, gondoljatok a napközi otthon gyermekeire is

Str. Seminarulul 10. Bármilyen adományt szívesen fogadunk

— KESZLER ADÉL és GESZTI GYÖRGY ezton hívják meg ismerőseiket vasárnap, március 10-én délután 3 órakor az izraelita neológ templomban tartandó esküvőjükre. Minden külön értesítés helyett.

— A RÓMAI KATOLIKUS EGY HAZKÖZSÉG ADÓMEGALLAPITÁSA. Az aradi róm. kat. egyházközség érte-síti tagjait, hogy az 1946-47 pénzügyi évre szolgáló egyházközségi adó kivételése megtörtént, s adójukról az egyházköz-ségi hirdető, I. Chenj ucca 11 szám, március 24-ig hétköznapokon délelőtt 8-13 óráig tájékozódást szerezhettek. Esztéges felebbézés március hó 31-ig adható be ugyanott, csak írásban. Miután az adókielő bizottság a legszi-gorubbán mérlegelte minden egyes adó fizető jövedelmi viszonyait, s az adót a jövedelem legkisebb százalékában ál-lapította meg, felkérjük adófizetőinket, tekintettel jékóaink óriási költésége-re fogadják el a kivetett adókat, s feleb-bezést csak a komolyan indokolt eset-ben adjanak be. Ne az összeg nagysá-gát, hanem annak vásárló képességét nézzék, s meg fognak győződni, hogy az havonta a leg többet mint egy husz, annyit pedig a legszegényebb ka-toikus család is áldozhat jekóainkért; az egyházi adó pedig kizárólag jekó-aink fenntartására és szegénysorsu ja nulóink segítyezésére szolgál. Miután az alapszabályok külön értesítést nem jnk elő, az adózó felek saját érdekük-kezt szorgalmják, ha a kivétel megtér-lik. Megjelenésekor egy előző évi adó-nyugta, felebbézés esetén pedig a jöve-delemt igazoló iratok bemutatandók. Arad 1946 március hó 8. Az Egyház. községi Gondnoki Bizottság.

— KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS. Ezton mondok hálás köszönetet az Indagrara gyári Comitétnek munkásságának zene-karának, az Aradi gépkocsivezetőknek továbbá mindazoknak akik felejtethetlen férjem ravatálára koszort helyeztek és temetésén résztvettek. Özv. Hegedüs Jánosné.

Új vezetés alatt a „Grănicerul“-étterem

Tulajdonos: MAGHICI FLORICA

Március 7-től, csütörtökötől kezdve kitűnő ételek, válogatott borok, nagy szerű zene. Arad, Maresal Averescu ucca 3.

1915

Március 13-án a Magyar Népi Szövetség műsoros ünnepséget rendez délután 4 órakor a Kultúrpalotában a nemzetközi női nap keretében. — Belépés díjtalan



SZOMBAT 6 órakor: Fekete Péter ope-rett.

VASÁRNAP délelőtt 11 órakor matiné, 1000 lejes helyárrakkal. Nyitott ablak, ope-rett. Este fél 6 órakor: Fekete Péter, ope-rettlágér.

Izso Panni, Gömöry Emma, Timkó Edith, Varga Zoltán, Jeney Ottó, Dóka János, Kun Dezső felléptével.

FEKETE PÉTER

Somogyi-Eisenmann operettbemutató az aradi színházban

Jószándékú törekvéssel eredményeket lehet elérni, Ezt most ismételtén, sokozott mértékben belbizonyított a Jódó Károly, a színház igazgatója, aki a rendelkezésére álló szerény eszközökkel olyan előadásokat hozott ki, amely méltán kelnet bizalmat és reménykedést. Somogyi Eisenmann hangulatos operettjét is gonddal állították be és ez meg is jette hatását. A szereplők valamennyien sok igyekezettel játszo-tak, Izso Panni (mint vendég) nagyon kel-lemes hatást váltott ki alakításával. Csupa vidám frissesség Timkó Edith, a jének üde egyénisége megkapó tánczamai kitűnők, Gómöri Emma humora jóízű. Lévay Mag-da nagyszerűen táncol. A férfiak közül: Varga Zoltán megneveltette a közönséget, Jennev Ottó rokonszenves, úgyszintén Radványi R. Károly is. Kun Dezső jó előadó. Elismerést érdemel Wiesner József a stílusos táncok betanításáért és szép tánczámáért. Örömet tapasztal-juk, hogy a közönség megkezdte a szin-házat, minden előadásán szépen megtel-nek a széksorok. Az igazságság most már nagyszámú gondot fordíthat a kiállításra és a program összehangolására.

Néhány sorban

A rendőrségen a K betűvel kezdődő nevek kerülnek sorra.

Bukaresti jelentés szerint a Hivatásos Lapban megjelent statisztikájuk, ségi jegyzőkönyv alapján valamennyi közalkalmazott márciusban külön egy hónapnyi nettó fizetést kap drágasági pótlék címen.

A jugoszláv kormány Szabadkán rá-díóállomást helyez üzembe.

A jövő hét elején megkezdik Aradon a cukor kiosztását.

NAPI ARON VESZEK

Márkás festményeket, könyvtáracakat, zeneműveket és használt gramofonmezeket (töröltejt is).

„LIBRO“
Bulv. Regina Maria 12 sz. 1866

ARO Telefon 24-45
Előadások: 2.30, 4. 5.30 és 7 órakor
Ma Jávör, Tojnay
EGY CSÖK ES MÁS SEMMI
Következő műsor
A 217-es deportált

ELVESZETT egy aktatáska forgalmi adó és számlakönyvekkel. Megtaláló a táskát és a pénzt megtarthatja, az iratokat Tokai bádognál, Marasesti 28 jutalom ellenében adja le. (3784)

Poloskairtást

parketta szorolást olcsón vállalok.
LOVAS, Bul. Reg. Maria 18. 42
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bul. Regina Maria 13.
PRESA DEMOCRATA ARAD

André kék

- JZFTHFLY'S"IG berendezéssel együtt eladó. Cim a kiadóban. (3771)
- KÉTSZOBÁS összkomfortos lakás mo- dern berendezéssel eladó. Cim a ki- adóban. (3772)
- Kétfoldos fekete ültőnk kö- zép termetre. Perva szabó Duca uc- ca 10. (3764)
- HELYI ügynököt keres Studio reklá- o- vártatás. (3774)
- Bul. Reg. Ferdinand 15. II. emelet- Abraham. (3765)
- VILLANVMOTOR 3 HP nagy Sings- varrógép eladó. Str. dr. Ioan Suciú 111 (3770)
- KÉTAJTÓS lézszekrény, ezüst és k- ka evőszékörök, vendéglői ezüst le- veses csészék eladó. Cim a kiadó- ban. (3782)
- KOMBINÁLT szoba elsőrendű kivitel- ben napiáron eladó. Fűszer és fest- tékkereskedéshez pénzes társat keres- sek riz millióval. Érdeklődni Sevc- Secula ucca 12. Zsigmondháza mellett. (3776)
- NŐIRUHA varrását és mindenféle kő- tést vállalok. Cim: Str. Oituz 15. (3777)
- NŐI kerékpárt megvételre keresek. Fe- rot'hnica, Bul. Regele Ferdinand 39 (3778)
- KÖZÉPKORU megbízható, főzéshez is- értő bejárónő felvételik. Cim a ki- adóban. (3780)
- KERESÉK háromszobás lakást az Alexandri ucca közelében Közvetítő ket' jól díjazok. Bufet „Rapíd”. Str. Alexandri 1. (3781)
- FUTÁR kedden BUKARESTBE. Meg- bízásokat máris felvesszünk. „OLYM PIKON” utazási iroda. Arad, Str. Bra- tianu 2-4. Telefon 20-49. (3633)
- ELADÓ üzletház 456 négyzetöglés k'rt- tel, Mosotzy telepen, Negruzzi ucca 37. Érdeklődni Bul. Regele Ferdinand 4. II. emelet 27. (3783)